

442572-2026 - Mededinging

Duitsland – Transformatoren – Lieferung und betriebsbereite Übergabe eines Leistungstransformators (110kV/21kV, 31,5/40MVA, YNyn0(d))

OJ S 122/2026 29/06/2026

Aankondiging van een opdracht of concessie – standaardregeling

Leveringen

1. Koper

1.1. Koper

Officiële naam: e-Netz Südhessen AG

E-mail: mehmedina.becirovic@entega.ag

Activiteit van de aanbestedende instantie: Activiteiten in relatie tot elektriciteit

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Lieferung und betriebsbereite Übergabe eines Leistungstransformators (110kV/21kV, 31,5/40MVA, YNyn0(d))

Beschrijving: Durch die Fa. Merck KGaA ist eine Leistungsbereitstellung von 32 MVA aus der Umspannanlage (UA) Weiterstadt beantragt, und zwischenzeitlich auch beauftragt, worden.

Hierdurch wird eine Erweiterung dieser Umspannanlage erforderlich, wofür unter anderem ein Leistungstransformator (110kV/21kV, 31,5/40MVA, YNyn0(d)) benötigt wird.

Identificatiecode van de procedure: c2886fda-99d5-4a56-9bfb-7b27fcbd36ec

Interne identificatiecode: Leistungstransformator_MERCK_Q3 2028

Type procedure: Onderhandelingsprocedure met voorafgaande oproep tot mededinging / mededingingsprocedure met onderhandeling

De procedure wordt versneld: neen

2.1.1. Doel

Aard van het contract: Leveringen

Belangrijkste classificatie (cpv): 31170000 Transformatoren

2.1.2. Plaats van uitvoering

Onderverdeling land (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Land: Duitsland

Aanvullende informatie: Fa. Merck UA Weiterstadt

2.1.4. Algemene informatie

Rechtsgrondslag:

Richtlijn 2014/25/EU

sektvo - Die e-netz Südhessen AG ist aufgrund ihrer Tätigkeiten als Sektorenauftraggeber einzustufen. Sektorenauftraggeber sind gem. § 100 GWB öffentliche Auftraggeber oder natürliche oder juristische Personen des privaten Rechts, die auf dem Gebiet der Trinkwasserversorgung, der Energieversorgung (bestehend aus den Bereichen Elektrizitäts-, Gas- und Wärmeversorgung) und des Verkehrs tätig sind.

2.1.6. Gronden voor uitsluiting

Bronnen voor uitsluitingsgronden: Aankondiging

5. Perceel

5.1. Perceel: LOT-0001

Titel: Lieferung und betriebsbereite Übergabe eines Leistungstransformators (110kV/21kV, 31,5/40MVA, YNyn0(d)) Beauftragung durch Fa. Merck zur Erweiterung der UA Weiterstadt
Für Q3 2028: 1 Stück Leistungstransformator (110kV/21kV, 31,5/40MVA)
Beschrijving: 1 Stück Leistungstransformator (110kV/21kV, 31,5/40MVA)
Interne identificatiecode: LOT-0001 Leistungstransformator_Merck_Q3_2028

5.1.1. Doel

Aard van het contract: Leveringen
Belangrijkste classificatie (cpv): 31170000 Transformatoren

5.1.2. Plaats van uitvoering

Onderverdeling land (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)
Land: Duitsland
Aanvullende informatie: Weiterstadt

5.1.3. Geraamde duur

Andere looptijd: Onbekend

5.1.4. Verlenging

Maximumaantal verlengingen: 0

5.1.6. Algemene informatie

Voorbehouden deelname:

Deelname is niet voorbehouden.

Aanbestedingsproject dat niet uit EU-fondsen wordt gefinancierd

De aanbesteding valt onder de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten (GPA): ja

Deze aanbesteding is ook geschikt voor kleine en middelgrote ondernemingen (kmo's): neen

5.1.7. Strategische aanbestedingen

Doel van strategische aanbestedingen: Geen strategische aanbesteding

5.1.9. Selectiecriteria

Bronnen van selectiecriteria: Aankondiging

Criterium: Inschrijving in een handelsregister

Beschrijving van het selectie criterium: 1. Existenznachweis Der Bewerber bzw. die Bewerbergemeinschaft (alle Mitglieder) hat als Nachweis der Existenz und des Gegenstands des Unternehmens eine Kopie der Anmeldungs- bzw. Eintragungsbescheinigung in das Berufs- oder Handelsregister nach Maßgabe der Rechtsvorschriften des jeweiligen Heimatlandes einzureichen. Sofern eine solche Bescheinigung nicht vorliegt, ist ein vergleichbarer Nachweis über die Existenz und den Gegenstand des Unternehmens einzureichen. Liegt der vergleichbare Nachweis nicht in deutscher Sprache vor, ist zusätzlich eine Übersetzung in die deutsche Sprache vorzulegen. Der Auszug aus dem Handelsregister /vergleichbarer Nachweis darf zum Zeitpunkt des Schlusstermins für den Eingang der Teilnahmeanträge nicht älter als 12 Monate sein.

Criterium: Andere economische of financiële eisen

Beschrijving van het selectiecriteria: 2. Eigenerklärung, dass keine Ausschlussgründen nach §§ 123, 124 GWB vorliegen

Criterium: Professionele risico-indemniteitsverzekering

Beschrijving van het selectiecriteria: Der Bewerber/die Bewerbergemeinschaft muss eine Eigenerklärung über Bestehen einer Berufshaftpflichtversicherung für Sach-, Personen- und Vermögensschäden mit einer Versicherungssumme je Schadensfall (jährlich 2-fach maximiert) von jeweils mindestens • 5 Mio. € für Personenschäden • 5 Mio. € für Sachschäden • 100.000 € für Vermögensschäden

Criterium: Gemiddelde jaarlijkse omzet

Beschrijving van het selectiecriteria: Umsätze mit vergleichbaren Leistungen Angabe des Nettoumsatzes des Bewerbers/der Bewerbergemeinschaft mit vergleichbaren Leistungen in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren. Ein abgeschlossenes Geschäftsjahr liegt vor, wenn der unternehmerische Jahresabschluss final vorliegt. Bei einer Bewerber- oder Bietergemeinschaft zählt der durchschnittliche Jahresumsatz der Gemeinschaft.

Criterium: Referenties voor gespecificeerde werken

Beschrijving van het selectiecriteria: - mit dem ausgeschriebenen Auftrag bzw. mit der hier zugrunde liegenden Technischen (Bestell-)Richtlinie (Stand: 2026-04) Vergleichbare Referenzen. - Es müssen fünf vergleichbare Referenzen angegeben werden - Der Zeitraum der Ausführung muss in den Jahren 2020 bis 2025 liegen.

Criterium: Certificaten van onafhankelijke instanties over kwaliteitsborgingsnormen

Beschrijving van het selectiecriteria: • Inhalt Technische (Bestell-)Richtlinie, Stand: 2026-04) (ausgefüllt und unterschrieben beizufügen) • IEC 60076 • VDE 0532 und VDE 0370 • Verordnung (EU) Nr. 548/2014 (Stufe 2) einschließlich deren nachträglichen Ergänzungen /Aktualisierungen • VDEW-Publikation "Betriebliche Anforderungen an Drehstromtransformatoren, Empfehlung für Bau, Ausrüstung und Betrieb", Ausgabe 1997 • Einschlägige VDE-Bestimmungen, DIN-Normen, AGI-Arbeitsblätter • Vorschriften der Berufsgenossenschaft und gesetzliche Vorschriften in Form einer Eigenerklärung • Qualitätsanforderungen nach DIN ISO 9001 (anbieter- und herstellerseitig) • Umweltmanagementsystem nach DIN EN ISO 14001 oder gleichwertig (anbieter- und herstellerseitig) • Energiemanagementsystem nach ISO 50001 oder gleichwertig (anbieter- und herstellerseitig) • Zulassung als Fachbetrieb nach Wasserhaushaltsgesetz („WHG“) oder gleichwertig • (herstellerseitig)

Criterium: Relevante onderwijs- en beroepskwalificaties

Beschrijving van het selectiecriteria: Der Bewerber/ die Bewerbergemeinschaft muss im Auftragsfall die deutschsprachige Abwicklung bzw. Ausführung (in Wort und Schrift) des Auftrages bzw. des gesamten Geschäftsverkehrs gewährleisten. Die zum ausgeschriebenen Liefer- und Leistungsgegenstand zugehörigen Dokumentationsunterlagen sowie Gebrauchsanweisungen, Handbücher etc. werden in deutscher Sprache zur Verfügung gestellt.

5.1.10. Gunningscriteria

Criterium:

Type: Prijs

Beschrijving: Preis max. 55 %

Criterium:

Type: Kwaliteit

Beschrijving: Gewährleistung max. 10 % Kommunikations- und Reaktionszeitenkonzept max. 10 % Maßzeichnungen max. 10 % Nachhaltigkeit und Umweltschutz max. 10 % Akzeptanz des Vertrages max. 5 %

5.1.11. Aanbestedingsstukken

Talen waarin de aanbestedingsstukken officieel beschikbaar zijn: Duits

Termijn voor verzoeken om aanvullende informatie: 13/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Adres van de aanbestedingsstukken: <https://www.subreport.de/E51164874>

5.1.12. Voorwaarden van de aanbesteding

Voorwaarden voor indiening:

Elektronische indiening: Toegestaan

Adres voor indiening: <https://www.subreport.de/E51164874>

Talen waarin inschrijvingen of verzoeken tot deelname kunnen worden ingediend: Duits

Elektronische catalogus: Niet toegestaan

Varianten: Niet toegestaan

Inschrijvers mogen meer dan één inschrijving indienen: Niet toegestaan

Uiterste datum voor de ontvangst van verzoeken tot deelname: 27/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Informatie die na het verstrijken van de indieningstermijn kan worden aangevuld:

Voor zover de afnemer dit toestaat, kunnen alle ontbrekende documenten in verband met de inschrijver later worden ingediend.

Aanvullende informatie: -

Voorwaarden van het contract:

De uitvoering van de opdracht moet plaatsvinden binnen het kader van programma's voor maatwerkbedrijven: Neen

Voorwaarden met betrekking tot de uitvoering van de opdracht: zie Vergabeunterlagen

Elektronische facturering: Toegestaan

Financiële regeling: (E) Liefervertrag (Ausschreibungen)_Entwurf (F) ZVB_Lieferung 2025-07

5.1.15. Technieken

Raamovereenkomst:

Geen raamovereenkomst

Informatie over het dynamische aankoopstelsel:

Geen dynamisch aankoopstelsel

5.1.16. Nadere inlichtingen, bemiddeling en evaluatie

Bemiddelingsorganisatie: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Organisatie voor beroepsprocedures: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Informatie over de termijnen voor beroep: Ein Nachprüfungsantrag zur Vergabekammer ist unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB). Erkennt ein Bewerber Verstöße gegen Vergabevorschriften, so hat er diese innerhalb von 10 Tagen nach Kenntniserlangung gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. §§ 134 und 160 Abs. 3 GWB bleiben unberührt. Die Unwirksamkeit des Vertrages kann nur festgestellt werden, wenn sie im Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen nach der Information der betroffenen Bieter und Bewerber durch den öffentlichen Auftraggeber über den Abschluss des Vertrags

bzw. nach Veröffentlichung der Bekanntmachung der Auftragsvergabe im Amtsblatt der Europäischen Union geltend gemacht worden ist (§ 135 Abs. 2 GWB). § 135 GWB bleibt unberührt.

Organisatie die nadere inlichtingen over de aanbestedingsprocedure verstrekt: Entega AG Zentraleinkauf ENTEGA-KONZERN

Organisatie die offlinetoegang verleent tot de aanbestedingsstukken: Entega AG Zentraleinkauf ENTEGA-KONZERN

Organisatie die meer informatie geeft over beroepsprocedures: Entega AG Zentraleinkauf ENTEGA-KONZERN

Organisatie die verzoeken tot deelname ontvangt: Entega AG Zentraleinkauf ENTEGA-KONZERN

Organisatie die inschrijvingen verwerkt: Entega AG Zentraleinkauf ENTEGA-KONZERN

8. Organisaties

8.1. ORG-0001

Officiële naam: e-Netz Südhessen AG

Registratienummer: Ust.Idnr: DE258553404

Postadres: Dornheimer Weg 24

Stad: Darmstadt

Postcode: 64293

Onderverdeling land (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Land: Duitsland

Contactpunt: ENTEGA AG ZENTRALEINKAUF

E-mail: mehmedina.becirovic@entega.ag

Telefoon: +49061517010

Internetadres: <https://www.e-netz-suedhessen.de>

Rollen van deze organisatie:

Koper

8.1. ORG-0002

Officiële naam: Vergabekammer des Landes Hessen beim Regierungspräsidium Darmstadt

Registratienummer: 06151126603

Postadres: Dienstgebäude: Wilhelminenstraße 1-3, Fristenbriefkasten: Luisenplatz 2

Stad: Darms

Postcode: 64283

Onderverdeling land (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Land: Duitsland

E-mail: vergabekammer@rpda.hessen.de

Telefoon: 06151126603

Rollen van deze organisatie:

Organisatie voor beroepsprocedures

Bemiddelingsorganisatie

8.1. ORG-0003

Officiële naam: Entega AG Zentraleinkauf ENTEGA-KONZERN

Registratienummer: Berichtseinheit-ID 00003606

Stad: Darmstadt

Postcode: 64293

Onderverdeling land (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)

Land: Duitsland
Contactpunt: ZENTRALEINKAUF
E-mail: mehmedina.becirovic@entega.ag
Telefoon: 061517010

Rollen van deze organisatie:

Organisatie die nadere inlichtingen over de aanbestedingsprocedure verstrekt
Organisatie die offlinetoegang verleent tot de aanbestedingsstukken
Organisatie die verzoeken tot deelname ontvangt
Organisatie die inschrijvingen verwerkt
Organisatie die meer informatie geeft over beroepsprocedures

8.1. ORG-0004

Officiële naam: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registratienummer: 0204:994-DOEVD-83
Stad: Bonn
Postcode: 53119
Onderverdeling land (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Land: Duitsland
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefoon: +49228996100
Rollen van deze organisatie:
TED eSender

Informatie over een aankondiging

Identificatiecode/versie van de aankondiging: 32216e74-ae02-4d6d-a0b6-1c7c1dd9ba6e - 01
Type formulier: Mededinging
Type aankondiging: Aankondiging van een opdracht of concessie – standaardregeling
Subtype aankondiging: 17
Verzenddatum van de aankondiging: 25/06/2026 14:33:32 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd
Talen waarin deze aankondiging officieel beschikbaar is: Duits
Publicatienummer aankondiging: 442572-2026
Nummer uitgave PB S: 122/2026
Datum van bekendmaking: 29/06/2026